



ᐱᕐᓃᐱᕐᓇᕐᑦᐱᕐᑦᑕᕐᑕᕐᑕᐱᐅᑦ ᐃᓃᕐᑕᕐᑕᐱᐅᑦ
 Munarhiliyikkut Inuuhirikhirmullu
 Department of Health and Social Services
 Ministère de la Santé et des Services sociaux

Tuhaqtauyukhanik Nutaaq Una: H1N1 Aanniarut Qalaktutut ittuq

Qanurinnia – uvuuna June 17th - 1:00 PM:

- Kingullikkut tuhaqtihimayatpigut Juun 16¹ mi, the Munaqhiliyitkut Inuuhiringnirmullu uqaqhimaliqtut 6-nik nutaanik H1N1mik aanniarutiqaqtut tamatkiqhugit Nunavunmi inuit 195-nguqtut. Talvannga tamatkiutihimayuni, 55 pusan Kitikmeoniutauyut, 43 pusan Kivallimit, 2 pusanlu Qikiqtaalungmit.
- 19-nguyut inuit H1N1-mik aanniarutilgit aanniarvingmiittut. 12-nguyut 19-nit naammakhuyut aanniarvingmit aniyut.
- Munaqhiqarviit aanniarutiqaqtuni nunallaani uqaqattaqtut inuit takuvaktatik qalaktutut ittumik pilgit ikiglliliqtut. Amigaitqiat inuit aanniaqtut naammakhiliqtut, aanniaruiqhutikluunniit, iglumingni.
- Aatjikkutariplogu piyaat Hilaryuami AAnniaqtuliqinikkut Timingat, Kavamaat Kanatap aallallu nunat tamaani Kanatami, aullaarnikkut piyaxhanik uqaqhimanngittut piyaxhaunngittuniklu uqaqhimanngittut Nunavunmi.

Nutaqtittaangani qalangniq:

Inuit qalaktutut ittuq – ukua kitjakhimayut qalaktuqhutiklu, kakkiliqtaqhutik, iggiarliuqhutik, aannirnaqhutik, unaguhuktut, niriumahuiqhutik, mirian'nguyut, ilaanilu, miriaqhutik itiktaqtulluunniit – angilraqhimatquyayut. Inuit qalaktutut ittuq MUNAQHIQARVINGMUNNGAUNNGITTUKHAT – HIVAYAQTAKHAIT munaqhit qanuriliuriakhaq naunairiangani.

Hiamitirnaittumik aanniarunmik:

- Uqaqtarlugit algakkit – uunavyaktumi imarmi irmiunmik aturlutit algangnulluunniit halummaqtirutimik aturlutit.
- Qa:aktuqpaklutit tagyurlutilluunniit talirnut.
- Angilraqhimatjavutit qalaktutut iliguvit. Ingattaqpallialiruvit, HIVAYATJAVAT munaqhiqarviit.

Tamarmik aanniaruti taimaa iigiinnaqtakhaunngittut. Inuit hiamitiqtailiyakhaat una, humi nunaqaraluarlutik, havakkaluarlutik pulaarumikluunniit.

Kangiqhittiarumagungni aanniarut, hivayatjavat munaqhiqarviit taiguarluguluunniit qaritauyakkut una www.fightflu.ca

###

Kangiqhittiarumagungni:
 Pam Coulter, Tuhaqtakhaliqiyit
 Munaqhiliyitkut Inuuhiringnirmullu, Kavamanga Nunavut
 867 975-5712 / pcoulter@gov.nu.ca